



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2175

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 20c PRICE
OORSEE 30c OVERSEAS
POSVRY — POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 2175

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 121]

PRETORIA, 4 JULIE 1975
4 JULY

[No. 4776

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 156, 1975

DIE GRONDWET VAN DIE BANTOETUISLANDE,
1971 (WET 21 VAN 1971)

INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGS VAN
DIE WET OP BANTOEOWERHEDE, 1951 (WET 68
VAN 1951)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 39 (2) van die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971), bepaal ek hierby die datum van afkondiging van hierdie Proklamasie as die datum waarop die wysigings van die Wet op Bantoeowerhede, 1951 (Wet 68 van 1951), soos vervat in Bylae 2 van genoemde Grondwet van die Bantoetuislande, 1971, in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-sewentig.

N. DIEDERICH, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

M. C. BOTHA.

(R144/9)

No. R. 157, 1975

WYSIGING VAN PROKLAMASIES R. 187 VAN
1972 EN R. 194 VAN 1972

Nademaal die Ciskeise Wetgewende Vergadering behoorlik geraadpleeg is soos bepaal by die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971);

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde Grondwet van die Bantoetuislande, 1971, hierby—

(a) Proklamasie R. 187 van 1972 ooreenkomstig Bylae I hiervan wysig; en

36796—A

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. R. 156, 1975

THE BANTU HOMELANDS CONSTITUTION ACT,
1971 (ACT 21 OF 1971)

COMING INTO OPERATION OF THE AMENDMENTS TO THE BANTU AUTHORITIES ACT, 1951 (ACT 68 OF 1951)

Under and by virtue of the powers vested in me by section 39 (2) of the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), I hereby fix the date of promulgation of this Proclamation as the date on which the amendments to the Bantu Authorities Act, 1951 (Act 68 of 1951), as set out in Schedule 2 to the said Bantu Homelands Constitution Act, 1971, shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirteenth day of June, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

N. DIEDERICH, State President.

By Order of the State President-in-Council:

M. C. BOTHA.

(R144/9)

No. R. 157, 1975

AMENDMENT OF PROCLAMATIONS R. 187
OF 1972 AND R. 194 OF 1972

Whereas the Ciskeian Legislative Assembly has been duly consulted as provided for in the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971);

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said Bantu Homelands Constitution Act, 1971, I hereby amend—

(a) Proclamation R. 187 of 1972 in accordance with Schedule I hereto; and

4776—1

(b) Proklamasie R. 194 van 1972 ooreenkomstig Bylae II hiervan wysig.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Junie EenduiseNd NegehoNderd Vyf-en-sewentig.

N. DIEDERICHs, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

M. C. BOTHA.

BYLAE I

Vervang artikel 5 deur die volgende:

"5. (1) Die kiesafdelings vir die verkiesing van lede van die Wetgewende Vergadering is—

(a) die kiesafdeling Mdantsane, bestaande uit die gebiede bedoel in artikel 25 (1) van die Bantoe-administrasiewet, 1927 (Wet 38 van 1927), gelees met artikel 21 (1) van die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936) (hieronder in hierdie artikel die wetsbepalings in verband met Bantoegebiede genoem), in die distrik Mdantsane, maar uitgesonderd daardie gedeelte van gemelde distrik wat in die kiesafdeling Zwelitsha ingesluit is;

(b) die kiesafdeling Zwelitsha, bestaande uit die gebiede bedoel in die wetsbepalings in verband met Bantoegebiede in die distrik Zwelitsha, die gebied van die Zibula-stamowerheid bedoel in artikel 2 (2) (b) en Oopgestelde Gebiede 32 en 52 in die distrik Mdantsane;

(c) die kiesafdeling Hewu, bestaande uit die gebiede bedoel in die wetsbepalings in verband met Bantoegebiede in die distrik Hewu;

(d) die kiesafdeling Victoria-Oos, bestaande uit die gebiede bedoel in die wetsbepalings in verband met Bantoegebiede in die distrik Victoria-Oos.

(e) die kiesafdeling Keiskammahoek, bestaande uit die gebiede bedoel in die wetsbepalings in verband met Bantoegebiede in die distrik Keiskammahoek;

(f) die kiesafdeling Peddie, bestaande uit die gebiede bedoel in die wetsbepalings in verband met Bantoegebiede in die distrik Peddie;

(g) die kiesafdeling Middeldrift, bestaande uit die gebiede bedoel in die wetsbepalings in verband met Bantoegebiede in die distrik Middeldrift;

(h) die kiesafdeling Herschel, bestaande uit die gebiede bedoel in die wetsbepalings in verband met Bantoegebiede in die distrik Herschel; en

(i) die kiesafdeling Glen Grey, bestaande uit die gebiede bedoel in die wetsbepalings in verband met Bantoegebiede in die distrik Glen Grey.

(2) Die getal lede wat ten opsigte van elke kiesafdeling verkies moet word, word deur die Kabinet bepaal in verhouding tot die totale getal geregistreerde kiesers in sodanige kiesafdeling: Met dien verstande dat minstens een lid ten opsigte van elke kiesafdeling verkies moet word."

BYLAE II

1. Wysig artikel 1 deur paragraaf (xvii) deur die volgende te vervang:

"(xvii) 'stemdistrik' die gebied waarin 'n distriks-beheerbeampte regsbevoegdheid uitoefen ingevolge artikel 3;".

2. (1) Hernommer die bestaande artikel 3 sodat dit 3 (1) lui.

(2) Voeg die volgende nuwe subartikel in na artikel 3 (1):

"(2) Ondanks die bepalinge van subartikel (1) bepaal die Minister, ingeval 'n kiesafdeling uit gebiede bestaan waaroor meer as een landdros of Bantoesakekommissaris,

(b) Proclamation R. 194 of 1972 in accordance with Schedule II hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of June, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

N. DIEDERICHs, State President.

By Order of the State President-in-Council:

M. C. BOTHA.

SCHEDULE I

Substitute the following for section 5:

"5. (1) The electoral divisions for the election of members to the Legislative Assembly shall be—

(a) the electoral division of Mdantsane, comprising the areas referred to in section 25 (1) of the Bantu Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), read with section 21 (1) of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936) (hereinafter in this section referred to as the provisions in law in connection with Bantu areas), in the District of Mdantsane, but excluding that portion of the District which is included in the electoral division of Zwelitsha;

(b) the electoral division of Zwelitsha, comprising the areas referred to in the provisions in law in connection with Bantu areas in the District of Zwelitsha, the area of the Zibula Tribal Authority referred to in section 2 (2) (b) and Released Areas 32 and 52 in the District of Mdantsane;

(c) the electoral division of Hewu, comprising the areas referred to in the provisions in law in connection with Bantu areas in the District of Hewu;

(d) the electoral division of Victoria East, comprising the areas referred to in the provisions in law in connection with Bantu areas in the District of Victoria East;

(e) the electoral division of Keiskammahoek, comprising the areas referred to in the provisions in law in connection with Bantu areas in the District of Keiskammahoek;

(f) the electoral division of Peddie, comprising the areas referred to in the provisions in law in connection with Bantu areas in the District of Peddie;

(g) the electoral division of Middeldrift, comprising the areas referred to in the provisions in law in connection with Bantu areas in the District of Middeldrift;

(h) the electoral division of Herschel, comprising the areas referred to in the provisions in law in connection with Bantu areas in the District of Herschel; and

(i) the electoral division of Glen Grey, comprising the areas referred to in the provisions in law in connection with Bantu areas in the District of Glen Grey.

(2) The number of members to be elected in respect of each electoral division shall be determined by the Cabinet in proportion to the total number of registered voters in such electoral division: Provided that there shall be elected at least one member in respect of each electoral division."

SCHEDULE II

1. Amend section 1 by the substitution for paragraph (vi) of the following:

"(vi) 'electoral division' means the area in which any district control officer has jurisdiction in terms of section 3;".

2. (1) Renumber the existing section 3 to read 3 (1).

(2) Insert the following new subsection after section 3 (1):

"(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1) the Minister shall, if any electoral division comprises areas over which more than one magistrate or Bantu

na gelang van die geval, regsbevoegdheid uitoefen, watter landdros of Bantoesakekommissaris die distriks-beheerbeampte sal wees vir sodanige kiesafdeling.”

3. Wysig artikel 47 deur die woord “distrik” deur die woord “stemdistrik” te vervang.

No. R. 158, 1975

WYSIGING VAN DIE CISKEISE GRONDWETPROKLAMASIE, 1972 (PROKLAMASIE R. 187 VAN 1972)

Nademaal die Ciskeise Wetgewende Vergadering behoorlik geraadpleeg is soos bepaal by die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971 (Wet 21 van 1971);

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (3) an genoemde Grondwet van die Bantoetuislande, 1971, hierby Proklamasie R. 187 van 1972 ooreenkomstig die bygaande Bylae wysig.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sewentig.

N. DIEDERICHS, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

M. C. BOTHA.

BYLAE

1. (1) Wysig artikel 24 (1) deur die woord “twee” deur die woord “ses” te vervang.

(2) Die wysigings by subartikel (1) aangebring is ook van toepassing met betrekking tot 'n vakature wat ten tye van die publikasie van hierdie Proklamasie bestaan.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 1291

4 Julie 1975

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID.—WYSIGING VAN OOREENKOMS VIR DIE RADIOVERVAARDIGINGSEKSIE

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1976 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1976 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerhede in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van Deel I van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie

Affairs Commissioner, as the case may be, exercises jurisdiction, determine which magistrate or Bantu Affairs Commissioner shall be the district control officer for such electoral division.”

3. Amend section 47 by the substitution for the word “district” of the words “polling district”.

No. R. 158, 1975

AMENDMENT OF THE CISKEI CONSTITUTION PROCLAMATION, 1972 (PROCLAMATION R. 187 OF 1972)

Whereas the Ciskeian Legislative Assembly has been duly consulted as provided in the Bantu Homelands Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971);

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (3) of the said Bantu Homelands Constitution Act, 1971, I hereby amend Proclamation R. 187 of 1972 in accordance with the accompanying Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Thirtieth day of June, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

N. DIEDERICHS, State President.

By Order of the State President-in-Council:

M. C. BOTHA.

SCHEDULE

1. (1) Amend section 24 (1) by the substitution for the word “two” of the word “six”.

(2) The amendment effected by subsection (1) shall also apply in respect of a vacancy existing at the time of the promulgation of this Proclamation.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 1291

4 July 1975

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRIES.—AMENDMENT OF AGREEMENT FOR THE RADIO MANUFACTURING SECTION

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1976, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1976, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industries in the areas specified in clause 1 (2) of Part I of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of Part I of the Amending Agreement and with effect from

van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1976 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van Deel I van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerhede by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

BYLAE

NASIONALE NYWERHEIDSRaad VIR DIE YSTER-, STAAL-, INGENIEURS- EN METALLURGIESE NYWERHEID

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenig, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

S.A. Radio and Television Manufacturers' Association
(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Electrical and Allied Trades Union of South Africa
Radio, Television, Electronic and Allied Workers' Union
S.A. Electrical Workers' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid, om die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2199 van 22 November 1974, te wysig.

DEEL I

1.—TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Radiovervaardigingsseksie van die Yster-, Staal-, Ingenieurs-, en Metallurgiese Nywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasie en die vakvereniging is;

(2) in die landdrostdistrikte Die Kaap, Durban, Johannesburg, Pietersburg en Pinetown.

2.—KLOUSULE 8. ALGEMENE BEPALINGS

Vervang subklousule (3) deur die volgende:

"(3) Vervang klousule 1 (3) van Deel III van die Hoof-ooreenkoms deur die volgende:

"(3) 'n Werknemer wat op 14 Julie 1975 by 'n werkgewer in diens is vir die verrigting van werk wat in hierdie Ooreenkoms ingedeel is, moet, terwyl hy in diens van dieselfde werkgewer is en afgesien daarvan of sy werklike loon onmiddellik voor genoemde datum hoër was as die loon wat vir sy klas werk in hierdie Ooreenkoms gespesifiseer is, minstens die werklike loon betaal word wat hy onmiddellik voor genoemde datum ontvang het, plus die addisionele bedrag vir sy klas werk soos uiteengesit in die kolom met die opskrif 'Bykomende Bedrag' in die Tabel van Beroepe en Loonskaal in Deel II:
Met dien verstande dat—

(i) die addisionele bedrag wat ingevolge hierdie subklousule aan 'n werknemer vir sy klas werk betaalbaar is, verminder mag word met die bedrag van enige verhoging wat op of sedert 31 Januarie 1975 aan sodanige werknemer toegestaan is;

(ii) 'n werknemer wat gedurende die tydperk wat op 31 Januarie 1975 'n aanvang geneem het, in diens geneem was teen 'n loonskaal wat minstens gelyk is aan die loonskaal vir sy klas werk voorgeskryf op 14 Julie 1975, nie geregtig is op die addisionele bedrag wat in hierdie subklousule vir sy klas werk gespesifiseer word nie;

(iii) 'n werkgewer nie die loonskaal van 'n werknemer aan wie 'n groter verhoging as die addisionele bedrag in hierdie subklousule gespesifiseer op of sedert 31 Januarie 1975 vir sy klas werk toegeken is, mag verminder nie en dat 'n werknemer nie 'n laer loon betaal mag word nie as die loon wat vir sy klas werk in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word.

Vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms is die lone wat ingevolge hierdie subklousule van toepassing is, *mutatis mutandis* van toepassing op werknemers wat 'aansporingsbonuswerk' ooreenkomstig klousule 10 van Deel I van die Hoof-ooreenkoms verrig."

the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 June 1976, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industries by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

SCHEDULE

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

S.A. Radio and Television Manufacturers' Association
(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Electrical and Allied Trades Union of South Africa
Radio, Television, Electronic and Allied Workers' Union
S.A. Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry, to amend the Agreement published under Government Notice R. 2199 of 22 November 1974.

PART I

1.—SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Radio Manufacturing Section of the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries—

(1) by all employers and employees who are members of the employers' organisation and the trade unions, respectively;

(2) in the Magisterial Districts of The Cape, Durban, Johannesburg, Pietersburg and Pinetown.

2.—SECTION 8. GENERAL PROVISIONS

Substitute the following for subsection (3):

"(3) Substitute the following for section 1 (3) of Part III of the Main Agreement:

"(3) Every employee who on 14 July 1975 is employed by an employer on work classified in this Agreement shall, whilst in the employ of the same employer and whether or not his actual rate of pay immediately prior to the said date was in excess of the rate specified for his class of work in this Agreement, be paid not less than the actual rate he was receiving immediately prior to the said date, plus an additional amount for his class of work as set out in the column headed 'Additional Amount' in the Table of Occupations and Wage Rates in Part II:
Provided that—

(i) the additional amount payable in terms of this subsection to an employee for his class of work may be reduced by the amount of any increase granted to such employee on or subsequent to 31 January 1975;

(ii) any employee who was engaged during the period commencing on 31 January 1975 at a rate of pay not less than the rate of pay prescribed for his class of work as at 14 July 1975 shall not be entitled to be paid the additional amount specified in this subsection for his class of work;

(iii) no employer shall reduce the rate of pay of any employee to whom an increase in excess of the additional amount specified in this subsection for his class of work has been awarded on or subsequent to 31 January 1975 and no employee shall be paid wages at a rate less than the rate for his class of work specified in this Agreement.

For purposes of this Agreement the rates applicable in terms of this subsection shall *mutatis mutandis* apply to employees employed on 'incentive bonus work' in terms of section 10 of Part I of the Main Agreement."

DEEL II

Vervang Deel II deur die volgende:

PART II

Substitute the following for Part II:

"DEEL II

TABEL VAN BEROEPE EN LOONSKALE

Werkbeskrywing	Basiese loon per uur	Bywonings- bonus per uur betaalbaar aan werknemers wat minstens 43 uur gewone tyd in die betrokke betaalweek gewerk het	Bykomende bedrag per uur
	R	R	R
1. Elektriesienswerk.....	1,90	—	0,15
2. Radiotrisienswerk.....	1,90	—	0,15
3. Voorbereiding en montering van uitrusting vir produksiebande en die aspekte algemene onderhoud van geboue en uitrusting van elektriesiens- of radiotrisienswerk	1,90	—	0,15
4. Leiding van 'n enkele seksie of band waar daar 20 of meer bedieners is (indien aldus aangestel):			
Eerste maand ondervinding.....	1,00	0,04	0,10
Tweede maand ondervinding.....	1,05	0,04	0,10
Daarna.....	1,10	0,04	0,10
5. Opsporing van elektriese foute deur vooraf bepaalde simptoontleding, met inbegrip van die herstel van sodanige foute deur soldering of vervanging van foutiewe komponente:			
Eerste maand ondervinding.....	1,00	0,04	0,10
Tweede maand ondervinding.....	1,05	0,04	0,10
Daarna.....	1,10	0,04	0,10
6. Leiding van klein subseksies en beperkte personeel van tot 20 bedieners (indien aldus aangestel):			
Eerste maand ondervinding.....	0,66	0,04	0,09
Tweede maand ondervinding.....	0,69	0,04	0,09
Daarna.....	0,71	0,04	0,09
7. Die onderneming van spoelwikkelsaamhede, met inbegrip van die instelling en voorbereiding van spoelwikkelsmasjiene:			
Eerste maand ondervinding.....	0,66	0,04	0,09
Tweede maand ondervinding.....	0,69	0,04	0,09
Daarna.....	0,71	0,04	0,09
8. Die onderneming van ligte perswerk, met inbegrip van die vashegting van selfstand- stempels:			
Eerste maand ondervinding.....	0,66	0,04	0,09
Tweede maand ondervinding.....	0,69	0,04	0,09
Daarna.....	0,71	0,04	0,09
9. Finale toetsing op produksieband binne vooraf bepaalde perke en/of toetsing van voltooide produkte vir klank en voorkoms:			
Eerste drie maande ondervinding.....	0,66	0,04	0,09
Daarna.....	0,71	0,04	0,09
10. Elektriese instelling van individuele komponente binne vooraf bepaalde perke, met inbegrip van onmiddellike regstelling van ooglopende foute:			
Eerste drie maande ondervinding.....	0,62	0,02	0,08
Daarna.....	0,64	0,02	0,08
11. Elektriese toetsing, met inbegrip van die gebruik van setmate, van spesiale seksies van stroombane tot op vooraf bepaalde perke, maar uitgesonderd herstelwerk:			
Eerste drie maande ondervinding.....	0,62	0,02	0,08
Daarna.....	0,64	0,02	0,08
12. Ligte perswerk, maar uitgesonderd die vashegting van stempels.....	0,57	0,02	0,07
13. Luidsprekers aan rame vaslym voordat dit gebak word, en bediening van baksetmaat..	0,57	0,02	0,07
14. Fisiese ondersoek van gesoldeerde voëe en komponente, met inbegrip van die opknapping van voëe en die herstel of vervanging van beskadigde komponente	0,57	0,02	0,07
15. Montering en/of vashegting en/of bedrading van komponente en/of bedrading (met voorbereide drade) volgens voorgeskrewe instruksies en/of patrone en/of model en/of monster, met inbegrip van handsoldeerwerk:			
Eerste drie maande ondervinding.....	0,49	0,02	0,06
Daarna.....	0,55	0,02	0,07
16. Bediening van ontlastbandsamestelle.....	0,55	0,02	0,07
17. Spoelwikkeling (met inbegrip van transformators) met die hand.....	0,51	0,02	0,06
18. Spoelwikkeling (met inbegrip van transformators) op halfoutomatiese masjiene.....	0,49	0,02	0,06
19. Handhawing van diepte van smeltmiddel en soldeerbaddens en toesig oor bandtoevoer na masjiene en van masjiene af:	0,49	0,02	0,06
20. Syskermwerk, uitgesonderd sierwerk.....	0,49	0,02	0,06
21. Was en/of skoonmaak en/of bedekking en/of beligting en/of ontwikkeling en/of ets van gedruktebaanborde en/of rustukke	0,49	0,02	0,06
22. Klinkwerk met die hand of met 'n masjien.....	0,49	0,02	0,06
23. Kontrolering en/of toetsing van komponente volgens voorafbepaalde standaarde en/of model en/of prentontwerpe	0,49	0,02	0,06
24. Toetsing, voor montering in finale eenhede, van platewisselaars en/of draaitafels en/of handplatespelers volgens voorgeskrewe instruksies, met inbegrip van die toetsing van radiogramonderstelle vir lig en speel	0,49	0,02	0,06
25. Montering en/of aansluiting van seksies en/of subsamestelle in kabinette.....	0,49	0,02	0,06
26. Montering en vashegting van lugdrade, skakelaars en afwerking in die algemeen aan kabinette en/of onderstelle	0,49	0,02	0,06
27. Boor volgens stuiters en/of setmate en/of setklemme.....	0,49	0,02	0,06
28. Die invoeging van komponente in voorbereide gedruktebaanborde volgens voorgeskrewe instruksies en/of monster, met inbegrip van die afwerking van leidings (uitgesonderd soldeerwerk)	0,49	0,02	0,06
29. Bediening van outomatiese draadsnymasjiene, uitgesonderd die stel daarvan.....	0,49	0,02	0,06
30. Die sny en stroop van drade volgens voorgeskrewe lengtes en/of volgens stuiters.....	0,49	0,02	0,06
31. Vertinning deur indompeling.....	0,49	0,02	0,06
32. Algemene arbeid, met inbegrip van skoonmaak en verpakking.....	0,45	0,02	0,06

"PART II

TABLE OF OCCUPATIONS AND WAGE RATES

Job description	Basic wage per hour	Attendance bonus per hour payable to employees who have worked not less than 43 hours normal time in the pay-week concerned	Additional amount per hour
	R	R	R
1. Electrician's work.....	1,90	—	0,15
2. Radiotrician's work.....	1,90	—	0,15
3. Preparation and assembly of equipment for production lines and general maintenance of buildings and equipment aspects of electrician's or radiotrician's work.....	1,90	—	0,15
4. Leading a single section or line where there are 20 or more operators (when so appointed):			
First month of experience.....	1,00	0,04	0,10
Second month of experience.....	1,05	0,04	0,10
Thereafter.....	1,10	0,04	0,10
5. Location of electrical faults by predetermined symptom analysis, including repair of such faults by soldering or replacement of faulty components:			
First month of experience.....	1,00	0,04	0,10
Second month of experience.....	1,05	0,04	0,10
Thereafter.....	1,10	0,04	0,10
6. Leading small subsections and limited personnel up to 20 operators (when so appointed):			
First month of experience.....	0,66	0,04	0,09
Second month of experience.....	0,69	0,04	0,09
Thereafter.....	0,71	0,04	0,09
7. Engaging on coil winding operations, including alignment and preparation of coil winding machines:			
First month of experience.....	0,66	0,04	0,09
Second month of experience.....	0,69	0,04	0,09
Thereafter.....	0,71	0,04	0,09
8. Engaging on light pressing operations, including attachment of self-locating dies:			
First month of experience.....	0,66	0,04	0,09
Second month of experience.....	0,69	0,04	0,09
Thereafter.....	0,71	0,04	0,09
9. Final testing on production line within predetermined limits and/or testing of finished products for sound and appearance:			
First three months of experience.....	0,66	0,04	0,09
Thereafter.....	0,71	0,04	0,09
10. Electrical alignment of individual components within predetermined limits, including immediate rectification of obvious faults:			
First three months of experience.....	0,62	0,02	0,08
Thereafter.....	0,64	0,02	0,08
11. Electrical testing, including the use of jigs, of special sections of circuits to predetermined limits but excluding repair work:			
First three months of experience.....	0,62	0,02	0,08
Thereafter.....	0,64	0,02	0,08
12. Light pressing operations but not including attachment of dies.....	0,57	0,02	0,07
13. Glueing loudspeaker to frame prior to baking and operating baking jig.....	0,57	0,02	0,07
14. Physical examination of soldered joints and components, including touching up of joints and salvage or replacement of damaged components.....	0,57	0,02	0,07
15. Assembling and/or fixing and/or wiring-in of components and/or wiring (using prepared wires) to set instructions and/or figures and/or model and/or sample, including soldering by hand:			
First three months of experience.....	0,49	0,02	0,06
Thereafter.....	0,55	0,02	0,07
16. Relief line assembly operating.....	0,55	0,02	0,07
17. Coil winding (including transformers) by hand.....	0,51	0,02	0,06
18. Coil winding (including transformers) on semi-automatic machines.....	0,49	0,02	0,06
19. Maintaining depth of flux and solder baths and watching belt feed to and from machine.....	0,49	0,02	0,06
20. Silk screening, excluding art work.....	0,49	0,02	0,06
21. Washing and/or cleaning and/or coating and/or exposing and/or developing and/or etching of printed circuit boards and/or banks.....	0,49	0,02	0,06
22. Riveting by hand or by machine.....	0,49	0,02	0,06
23. Checking and/or testing of components to predetermined standards and/or model and/or pictorial designs.....	0,49	0,02	0,06
24. Testing, before assembly into final units, of record changers and/or turntables and/or manual players to set instructions, and including the testing of radiogram chassis for light and play.....	0,49	0,02	0,06
25. Mounting and/or connecting of sections and/or subassemblies into cabinets.....	0,49	0,02	0,06
26. Assembling and fixing aerials, switches and trims generally to cabinets and/or chasses.....	0,49	0,02	0,06
27. Drilling to stops and/or jigs and/or fixtures.....	0,49	0,02	0,06
28. Inserting components into prepared printed circuit boards to set instructions and/or sample, including trimming of leads (excluding soldering).....	0,49	0,02	0,06
29. Operating automatic wire cutting machine, excluding setting thereof.....	0,49	0,02	0,06
30. Cutting and stripping wire to prescribed lengths and/or to stops.....	0,49	0,02	0,06
31. Tinning by dipping.....	0,49	0,02	0,06
32. General labouring, including cleaning and packing.....	0,45	0,02	0,06

Namens die partye op hede die 13de dag van Junie 1975 in Johannesburg onderteken.

T. P. MURRAY, Voorsitter.

W. E. KIRKWOOD, Ondervoorsitter.

W. R. GLASTONBURY, Algemene Sekretaris.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 13th day of June 1975.

T. P. MURRAY, Chairman.

W. E. KIRKWOOD, Vice-Chairman.

W. R. GLASTONBURY, General Secretary.

DEPARTEMENT VAN HANDEL

No. R. 1305

4 Julie 1975

**WET OP DIE VERKRYGING VAN
LANDSVOORRADE, 1970****REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE
BESKIKKING OOR OF DIE GEBRUIK VAN
MOTORVOERTUIGBRANDSTOF**

Ek, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, deur die Minister van Ekonomiese Sake ingevolge artikel 2 van die Wet op die Verkryging van Landsvoorrade, 1970 (Wet 89 van 1970), daartoe gemagtig, wysig hierby ingevolge genoemde artikel Goewermentskennisgewing R. 623 van 11 April 1974 deur—

- (a) in regulasie 1 die definisie van permit te skrap;
- (b) in regulasie 2 (2) al die woorde voor paragraaf (a) deur die volgende woorde te vervang:
“2. Die bepalings van subregulasie (1) word nie so uitgelê as sou dit die verskaffing van petrol teen vergoeding verbied nie indien die petrol deur 'n herverkoper deur middel van 'n petrolpomp verskaf word—”;
- (c) deur regulasie 3 te skrap; en
- (d) deur regulasie 6 (2) te skrap.

G. J. J. F. STEYN, Kontroleur van Petroleumprodukte.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1287

4 Julie 1975

DRANKWET, 1928**BEDWELMENDE MEDISYNE**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 131 (1) van die Drankwet, 1928 (Wet 30 van 1928), wysig ek, James Thomas Kruger, Minister van Justisie, hierby die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 904 van 18 Junie 1965 deur “Boegoe-essens” en “Kanferolie” te skrap.

J. T. KRUGER, Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. R. 1292

4 Julie 1975

**WYSIGING VAN REGULASIES INGEVOLGE
ARTIKEL 138 VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54
VAN 1956)**

Die Minister van Waterwese het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 138 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 562 van 28 April 1967 ten opsigte van waterrade, soos volg gewysig:

- (a) Deur die vervanging van regulasie 1 deur die volgende regulasie:

“1. In hierdie regulasies beteken—

‘raad’ ’n waterraad ingestel kragtens artikel 108 van die Wet;

‘Wet’ die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), en, tensy dit uit die samehang anders blyk, het enige uitdrukking waaraan ’n betekenis in die Wet verleen word, dieselfde betekenis waar dit in hierdie regulasies gebruik word”;

- (b) deur regulasies 5 en 6 te skrap.

DEPARTMENT OF COMMERCE

No. R. 1305

4 July 1975

**NATIONAL SUPPLIES PROCUREMENT ACT, 1970
REGULATIONS RELATING TO THE DISPOSAL
OR USE OF MOTOR VEHICLE FUEL**

I, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, authorised thereto by the Minister of Economic Affairs in terms of section 2 of the National Supplies Procurement Act, 1970 (Act 89 of 1970), hereby in terms of the said section amend Government Notice R. 623 of 11 April 1974 by—

- (a) the deletion in regulation 1 of the definition of “permit”;
- (b) the substitution in regulation 2 (2) for all the words before paragraph (a) of the following words:
“2. The provisions of subregulation (1) shall not be construed as prohibiting the supply of petrol for a consideration; if the petrol is supplied by a reseller by means of a petrol pump—”;
- (c) the deletion of regulation 3; and
- (d) the deletion of regulation 6 (2).

G. J. J. F. STEYN, Controller of Petroleum Products.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1287

4 July 1975

LIQUOR ACT, 1928**INTOXICATING MEDICINE**

By virtue of the powers vested in me by section 131 (1) of the Liquor Act, 1928 (Act 30 of 1928), I, James Thomas Kruger, Minister of Justice, hereby amend the Annexure to Government Notice R. 904, dated 18 June 1965, by the deletion of “Boegoe-essens” and “Kanferolie”.

J. T. KRUGER, Minister of Justice.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. R. 1292

4 July 1975

**AMENDMENT OF REGULATIONS IN TERMS OF
SECTION 138 OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54
OF 1956)**

The Minister of Water Affairs has under the powers vested in him by section 138 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), amended the regulations promulgated by Government Notice R. 562 of 28 April 1967 in respect of water boards, as follows:

- (a) By the substitution for regulation 1 of the following regulation:

“1. In these regulations—

‘board’ means a water board constituted in terms of section 108 of the Act;

‘Act’ means the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), and unless it appears otherwise from the context, any expression to which a meaning is given in the Act, shall have the same meaning where used in these regulations”;

- (b) by the deletion of regulations 5 and 6.

INHOUD

No.		Bladsy
PROKLAMASIES		
R. 156.	Die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971	1
R. 157.	Die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971	1
R. 158.	Die Grondwet van die Bantoetuislande, 1971	3
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van Goewermentskennisgewing		
R.1291.	Wysiging van Ooreenkoms vir die radio-vervaardigingseksie	3
Handel, Departement van Goewermentskennisgewing		
R.1305.	Wet op die Verkryging van Landsvoorrade, 1970	7
Justisie, Departement van Goewermentskennisgewing		
R.1287.	Drankwet, 1928: Bedwelende medisyne	7
Waterwese, Departement van Goewermentskennisgewing		
R.1292.	Wysiging van regulasies van die Waterwet, 1956	7

CONTENTS

No.		Page
PROCLAMATIONS		
R. 156.	The Bantu Homelands Constitution Act, 1971	1
R. 157.	The Bantu Homelands Constitution Act, 1971	1
R. 158.	The Bantu Homelands Constitution Act, 1971	3
GOVERNMENT NOTICES		
Commerce, Department of Government Notice		
R.1305.	National Supplies Procurement Act, 1970	7
Justice, Department of Government Notice		
R.1287.	Liquor Act, 1928: Intoxicating medicine	7
Labour, Department of Government Notice		
R.1291.	Amendment of Agreement of the radio manufacturing section	3
Water Affairs, Department of Government Notice		
R.1292.	Amendment of regulations of the Water Act, 1956	7